



基础教育改革与发展译丛

教育新理念系列

Environmental Education in the 21st Century
Theory, Practice, Progress and Promise

【英】Joy A. Palmer 著
田青刘丰译

21世纪的环境教育

——理论、实践、进展与前景



中国轻工业出版社

基础教育改革与发展译丛

教育新理念系列

Environmental Education
in the 21st Century

Theory, Practice, Progress and Promise

21世纪的环境教育

——理论、实践、进展与前景

【英】Joy A. Palmer 著

田青 刘丰 译

 中国轻工业出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

21 世纪的环境教育：理论、实践、进展与前景 /
(英) 帕尔默 (Palmer, J. A.) 著；田青，刘丰译. —北京：
中国轻工业出版社，2002.1
(基础教育改革与发展译丛·教育新理念系列)
ISBN 7-5019-3595-5

I .2… II .①帕… ②田… ③刘… III .环境教育
—研究 IV .X-4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 086724 号

版权声明

© 1998 Joy A. Palmer

All Rights Reserved

Authorised translation from English language edition published by
Routledge, a member of the Taylor & Francis Group.

策 划：石 铁

责任编辑：朱 玲 卫 云 责任终审：杜文勇

版式设计：刘智颖 责任监印：吴维斌

*

出 版 人：赵济清 (北京东长安街 6 号，邮编：100740)

网 址：<http://www.chlip.com.cn>

电子信箱：wqtw@263.net

电 话：(010) 65262933

印 刷：北京天竺颖华印刷厂

经 销：各地新华书店

版 次：2002 年 1 月第 1 版 2002 年 1 月第 1 次印刷

开 本：850 × 1168 1/32 印张：11.375

字 数：220 千字

书 号：ISBN 7-5019-3595-5/G · 298

定 价：20.00 元

著作权合同登记 图字：01-2001-2669

· 如发现图书残缺请直接与我社发行部联系调换 ·

版权所有 · 翻印必究

《基础教育改革与发展译丛》顾问及编委会成员

顾问

顾明远：中国教育学会会长、北京师范大学教授、博导

林崇德：中国心理学会副理事长、北京师范大学教授、博导

叶 澜：中国教育学会副会长、华东师范大学教授、博导

钟启泉：中国比较教育学会副理事长、华东师范大学教授、博导

鲁 洁：南京师范大学教育科学学院名誉院长、教授、博导

编委(以下人名按姓氏笔画顺序排列)

马云鹏：东北师范大学教育科学学院院长、教授、博导

文 喆：北京市教育科学研究院副院长、研究员

申继亮：北京师范大学发展心理研究所所长、教授、博导

田慧生：中央教育科学研究所所长助理、研究员

刘华山：华中师范大学心理系主任、教授

劳凯声：北京师范大学教授、博导

李国庆：陕西师范大学教育科学学院院长、教授

李 烈：北京第二实验小学校长、特级教师

吴康宁：南京师范大学教育科学学院院长、教授、博导

邱济隆：北京市第四中学校长、特级教师

沈怡文：江苏省扬州中学校长、特级教师

张民选：上海师范大学教科院院长、教授

张庆林：西南师范大学心理系主任、教授、博导

张诗亚：西南师范大学教育科学学院院长、教授、博导

张斌贤：北京师范大学教育学院院长、教授、博导

陈玉琨：华东师范大学教育科学学院院长、教授、博导

范先佐：华中师范大学教育科学学院院长、教授、博导

庞丽娟：北京师范大学教授、博导

莫 雷：华南师范大学教育科学学院院长、教授、博导

唐盛昌：上海市上海中学校长、特级教师

译者序

生活在今天的人们过着比过去任何时代都富有的生活，但也面临着前所未有的环境隐患和危机：在我们地球上的某些地区，核威胁、环境污染、生态退化、资源枯竭，交织成一幅没有阳光、充满污浊、死气沉沉的可怕图景。这是几万年来人类在开发、利用环境的过程中，逐渐迷失了对人与环境辨正关系的认识后造成的后果。环境教育就是针对人类的这种生存危机而提出来的，其最终目的是要达到推进人类社会向着可持续发展的方向而前进。

目前，国际社会普遍认为：转变环境道德观念是人与自然、人与环境走向和谐，迈向可持续发展的基础，而教育就是世界实现可持续发展的基本力量。但是，就教育的现状来看，被人们看好的现代教育目前却难以担当此重任。现代教育（包括学校教育）因其承传了不可可持续发展的环境道德观念而助长了今天的环境问题，由此帮助制造了这种不可可持续发展的人类生存危机。所以，“21世纪议程”（1992）呼吁教育需要重新定向，方向之一就是实现教育的“绿化”或“生态化”，使对环境或生态的考虑、对可持续性新环境道德的传播成为教育的一个必不可少的维度和要素，即承担起环境教育的历史使命。

在充满复杂性和不确定性的21世纪的后现代世界中，教师要引导青年一代的思想从封闭系统转向开放系统。因为在开放系统思想指导下的发展强调环境、经济和社会协调永续的发展，即可持续发展。教育是开启新思想、传递新观念的力量，应该是体现



这种变化、促进这种变化形成的关键。这是教育适应人类社会可持续发展要求的新形式，是教育从封闭系统的状态走向开放系统状态的过程。

从全球环境教育的实践来看，环境教育实际上是在追寻人与自然、科学与人文精神的和谐，是在进行公民关于社会权利和责任的教育。环境教育强调学科的交叉综合，强调能力的培养，特别是批判性思维能力的培养。

环境教育所采取的教学模式，要求改变传统教学中师生之间的关系：主张“在环境中学习”，强调参与，将教育引向与生活、社会相结合的模式中去。

环境教育的这些特点都是与我国现代教育改革的要求相一致的，而国内已有的环境教育实验所得到的经验教训表明，环境教育的成功，有待于教育改革的全面开展与成功。因为环境教育实际上是对整个传统教育观念的冲击，是对教师素质和教学指导思想提出了全面挑战，并要求学校管理体制、管理思想彻底改革。

我国实施可持续发展战略必然需要有益于环境的教育，环境教育便是这种教育的代表。根据“21世纪议程”的要求，“中国21世纪议程”（1994）提出要面向可持续发展而重建教育，我国未来的教育也肯定是充分体现在环境、社会、经济、文化相和谐的具有中国特点的可持续发展教育。因此，在目前的教育基础上整合环境发展的需求，把环境教育纳入到当前正规教育中乃当务之急。这种整合必须伴随着甚至整个教育的改革。故此，应根据我国不同地区的生态、社会、经济、文化等背景，借鉴和挖掘我国历史上和国外的有益思想和经验，通过对可持续性的新环境道德的传播，把环境教育和当前的整体教育改革结合起来，在重构新教育



的过程中实现我国教育的生态化,使教育成为促进和支持社会可持续发展的基本力量。

然而,自20世纪90年代中后期,尽管我国环境教育界利用全球化进程带来的机遇,频繁地与国外同行进行广泛地接触与交流,国内环境教育的理论和实践都取得了可喜的进展,但是,这些进展仅限于极小的范围内,这与国内环境教育研究人员的匮乏和国内教育改革的进展状况等因素直接相关。环境教育研究从业人员的匮乏,又直接造成环境教育方面的文献与资料极端贫乏,有关国外环境教育介绍、全球环境教育概览和环境教育发展趋势的资料尤其缺乏。广大环境教育实践人员,尤其是中小学教师等在正规教育界从事环境教育实践的一线人员,急需环境教育资料与培训,却几乎没有渠道得到相关资料,也没有机会受到相应的指导与培训,更谈不上相关信息与观点的交流。

《21世纪的环境教育:理论、实践、进展与前景》(*Environmental Education in the 21st Century: Theory, Practice, Progress and Promise*)的译介,可以说为国内环境教育的理论和实践人员打开了一扇视窗。作者详细的介绍和剖析,精辟的论述和批判性的反思,对于读者了解全世界环境教育的来龙去脉、发展现状、未来趋势,无疑是个有益的参考。书中丰富的文献、数据、资料、思想、观点等,堪称对20世纪国外环境教育文献、理论与实践所进行的回顾、分析与反思的总汇。

该书英文版面世不久,译者就有幸先睹为快,一直希望能有机会将之译介给我国的环境教育工作者。幸运的是在北京师范大学易进老师、中国轻工业出版社和世界自然基金会(WWF)的努力下,这本书的译介变成了现实。



本书第1章由学苑出版社编辑刘丰同志和北京师范大学环境教育中心田青共同翻译，第2、3、4、5、6章由田青翻译，全书由田青统稿。环境教育本身是一门新兴学科，其专业语汇的不完善性为本书的译介带来一定的难度，希望就此及其相关方面与国内同行共同探讨。

由于水平有限，译稿中难免有不妥之处，恳请读者批评指正。

田 青

2001年10月底

前 言

这不是一本实施指南性质的书，它不可能立即告诉您如何才能成功地实施环境教育的某个步骤，也许这是因为在环境教育的理论与实践方面至今还没有定论和固定而绝对正确的模式。相对而言，环境教育是一个新生的、充满活力却又复杂的研究与阐释性领域，其自身的教与学总是与一些复杂问题相关，而这些复杂问题往往与人们已有的认识相违背。为此，环境教育成为一个具有下述尴尬特征的领域：学会可持续的生活方式……保护世界上的自然资源……关心地球从而使未来世代不仅感到其基本需要的满足，而且能保证未来世代幸福地生活在地球上。人们已经普遍承认，当前在环境教育中按照上述方式做的重要性和紧迫性，但迄今全世界的正规教育中却没有给予环境教育这种应有的地位。相反，环境教育似乎一直处于与一般意义上所需的复杂的“教育”相互斗争的境地，还没有成为教育的核心，获得主流性质的地位。

本书试图揭示造成环境教育这种尴尬处境的多重压力与原因，探寻环境教育这一学科领域的复杂性，解释即将迈入 21 世纪之际，全世界环境教育的进展情况，思考环境教育在 21 世纪的优先、优势领域与潜力所在。

全书由六部分组成，第一部分简要地阐述了国际上环境教育的发展历程，并介绍了诸如具有里程碑性质的事件、会议、出版物、概念与定义及核心思想等。这样做不是要求读者照搬这些，而



是希望读者能对此进行批判性地回顾、阐释，能提炼、运用和发展已有的理念和思想，因此该部分还可以作为认识和评价当前环境教育效果的背景信息来使用。

第二部分全面而简明扼要地向读者展示了“全球议程”，即环境教育的学科知识与认识，勾画出了包括“环境与发展”在内的影响当今地球环境的主要问题；分析了重要环境问题的起因、影响力及可优先考虑的相应解决方案，并对这些问题本身、其复杂性、相互关系及其间的相互依赖性进行了重点介绍。此外在该部分还对推进可持续发展的一些全球行动及其在教育上的立场与观点进行了回顾，这些全球行动有：世界保护战略、世界环境与发展委员会、联合国环境与发展大会等。

第三部分介绍并讨论环境教育理论与实践的各种流派与见解，包括对可持续性和可持续发展的各种不同见解及与之相关联的一些两难局面或问题，各种环境流派的思想与特征，环境教育的理论与现实之间的差距，弥和这种差距的办法，以及环境教育研究的发展趋势。

该部分在环境教育的理论与实践之间架起了一座桥梁，对环境教育中重要的理论问题和观点进行了回顾，并介绍了环境教育在“宏观”和“微观”水平上取得进展的一些情况，即“宏观”水平上环境教育以激进反思型的特点和范式推进环境教育所取得的进展；欠激进的“微观”水平上，即在现存的教育框架与范式下逐步推进环境教育所取得的进展。

第四部分开始关注环境教育实践，思考当前正规教育中环境教育计划或项目的效果，思考规划环境教育项目或计划时应考虑的各种“构成元素”，继而建构出环境教育的一个整合性模式，并



对该模式的各种实践与案例进行说明和描述。

第五部分则描述了当前环境教育在全世界的进展情况，包括对环境教育作出贡献的人，该领域的专家学者，各国环境教育进展的总结，以及有关环境教育进展状况与发展潜力与前景的各种观点。可以说，已有的这些成就、进展与贡献拓宽了读者在环境教育文献阅读与学术讨论方面的视野，如：是否环境教育“已然”在全世界范围内取得了进展，发展中国家与发达国家在环境教育上优先关注的问题是否一样，各个国家在组织与结构方面的区别何在，“理论与现实存在差距”是否是全世界环境教育面临的共同问题等等。

在本书的最后一部分，作者将话题重新带回到环境教育的核心问题上，即如何使环境教育在21世纪发挥其最大的潜能。这一部分阐述了采取什么样的步骤以便在推进环境教育的进展上取得成功，这些行动步骤包括关注环境教育项目或计划的内容，关注进行环境教育的专业性培养，关注重要的生活经验，关注环境教育所具有的深远的影响力，以及正规教育项目中不应当忽略的环境教育方面的非正规教育资源。实际上，只有将正规环境教育项目与重要的日常生活经验及非正规教育中人们的环境投入相结合，才能在真正意义上推进环境教育。

尽管本书不能为您提供立即可以按部就班进行操作的实施指南，但全书各章节作为一个整体却旨在激发读者的思考，并首先保证具有实用性。书中参考文献与资料来源方面的信息异常丰富，核心思想的轮廓十分清晰，而且对环境教育进展具有影响力的所有全球行动及其文件的“精华”都包含在本书中了。所引用的文献涉及该领域众多研究者的论文与研究，以期提供给读者各种有



影响力的思想、问题与文献综述。本书的实用性体现在实施指南的框架中或规划“模式”（其第一次的修订形式出版于此）中，体现在所总结的优先采取的行动上，体现在范围宽泛的案例中，以及最新总结的 20 世纪 90 年代后期全世界环境教育的现状中。

也许从不曾有过一本环境教育的书将这么多资料汇总在一起，正是这一原因使得本书中许多方面不可避免地只是被匆匆点到，但这种扼要的点到却是经过精心安排的。由于追求写作的深度，本书可被视为一本资料库类型的书。本书的立意旨在描述这样多而复杂的变量（历史沿革、内容、概念、意识形态、理论、研究、实践限制等等）是如何组合在一起形成今天的环境教育这一学科领域，并将导引当今的环境教育进入一个新世纪。我们还有充足的机会来讨论环境教育的发展方向。

目 录

第 1 章 环境教育的历史与进展	1
发展历程	1
回顾与展望	28
参考文献	35
 第 2 章 全球议程	 37
问题	37
发展与环境	64
问题产生的原因和影响：相互依赖和优先解决	66
可持续发展进程	73
教育：一个优先的解决方案	97
参考文献	100
 第 3 章 关于环境教育理论和研究的展望	 101
可持续发展：一个政治雷区	101
改善环境的途径	115
教育实践：理论与现实之间的差距	119
环境教育研究趋势	127
参考文献	154



第 4 章 环境教育：结构与实践	161
环境教育是否重要?	161
结构元素	167
建构环境教育的综合模型	177
一个重要问题：整体综合还是彼此大相径庭?	181
付诸实践的模型	183
环境教育政策：纽唐幼儿园	185
为苏格兰环境而行动	191
在拉脱维亚的挪威—拉脱维亚环境教育计划： 发展多学科团队项目方法的环境教育与学校 各科目的结合	198
希腊的社区参与	203
参考文献	205
 第 5 章 环境教育的全球纵览	207
澳大利亚	208
加拿大	213
中华人民共和国	218
厄瓜多尔	224
希腊	231
中国香港	234
拉脱维亚	239
罗马尼亚	244
斯洛文尼亚	249
南非	254



西班牙	258
斯里兰卡	264
中国台湾	269
乌干达	272
美国	279
第 6 章 21 世纪环境教育的发展与前景	285
激进的反思	285
迈向成功的小步伐	294
挪威的核心课程——原则	301
实践中的美学经验	303
培养环境责任感的户外活动	313
培养“环境教育教师”的现实模型	320
环境教育模式：21 世纪的发展与前景	330
参考文献	344

第 1 章

环境教育的历史与进展

发 展 历 程

重复劳动还是开拓进取？

当人们第一次将“环境”与“教育”连起来使用时究竟意味着什么？虽然“环境教育”这一名词已经被经常性地教育领域中使用了十年、二十年甚至更长时间，但是这并不重要，真正重要的是，在即将到来的新世纪，为了教育世界公民理解关于人类与地球的关系，我们正在做些什么。尽管更多地强调我们的行动，但这里，我还是要阐述一下我个人对于环境教育历史与进展的一些看法，这对于下文的论述是至关重要的：首先，有必要消除一些教育工作者认为环境教育是新生事物这一认识上的错觉，因为人们对环境教育的长期关注近来正以课程创新的形式展现出来，而同时，全球规模的环境教育运动已经开展了很多年；其次，我认为应当将目前环境教育取得的进展归功于过去的先行者，即那些对于教育和环境有着深刻洞察力的人，那些致力于组织会议、出版作品、探讨定义、概念、进行课程研究和案例分析等这些有重要里程碑事件意义的人。我将在下文提到他们；第三，我希望这本书将有助于防止人们只是重复过去已做过的工作而不思开拓。在我环游世界寻找能够献身于环境教育事业、肯花大量宝贵时间



为环境教育设计目标、制订指南的人们过程中，我多次失望地发现，尽管这些艰辛努力得来的成果有一定的价值，但为之努力的人们却没有比已有的工作、会议和出版物的成果更多地做出些什么。因此，这里希望，通过对这一学科的描述和对一些划时代出版物原文的适当引用，读者可以把精力更多地用于精炼、批判、实施和发展环境教育中已经包含的观念，而不是将精力耗费于重申过去已有的核心思想上。

那么，所有这一切是什么时候、从哪里开始的呢？当环境教育这两个词在 20 世纪 60 年代中期被连在一起使用时，环境教育的发展早已综合了一些 18、19 世纪伟大的思想家、学者和教育家的重要影响，尤其是杰奥瑟（Geothe），鲁索（Rousseau），洪堡（Humboldt），黑克尔（Haeckel），弗勒贝尔（Froebel），杜威（Dewey）和蒙苔梭利（Montessori）。尽管这些有影响的先行者明确地为环境的思想和实践出力，许多学者还是把英国的环境教育的“奠基”归功于苏格兰波塔尼（Botany）教授与城镇和乡村规划的创始人格迪斯（Geddes）（1854～1933）。格迪斯被许多人认为是在环境特性和教育特性间建立起所有重要联系的第一人。格迪斯首创了使学习者和他们所处的环境建立起直接联系的教育方法。1892 年，他在爱丁堡开办了一座“观察塔楼”，作为最初的“野外”观察中心，这座塔楼至今可见。在这里，他运用新思想和野外调查方法，深化了“城市和区域调查”的方法。这些方法和他关注所有人的教育的这种预期，为现代环境教育打下了基础。格迪斯的思想通过莱普劳（Le Ploy）协会得以传播，在 20 世纪 30 年代中期到 50 年代许多教师和师资培训人员都从属于这一协会。

当格迪斯在城区中进行这样的研究时，以研究自然界及其生